

Offertory Collection Colecta del Ofertorio

\$2,750 – Amount needed each week to meet budget needs/Cantidadnecesariacadasemana para cubrir las necesidadespresupuestarias

Information/Información:

January 11/11 de enero, 2026

Regular Offertory/Ofertorio regular: \$2549

(Includes/Incluye \$40 Solemnity of Mary/Solemnidad de María & \$60 Christmas/Navidad)

Sound System/Sistema de sonido: \$150

Pennies for Parish/Centavos para la parroquia: \$49

Total: \$2748

Mass Intentions Intenciones de la Misa

January 18/18 de enero

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

+ *Catalina Garcia*

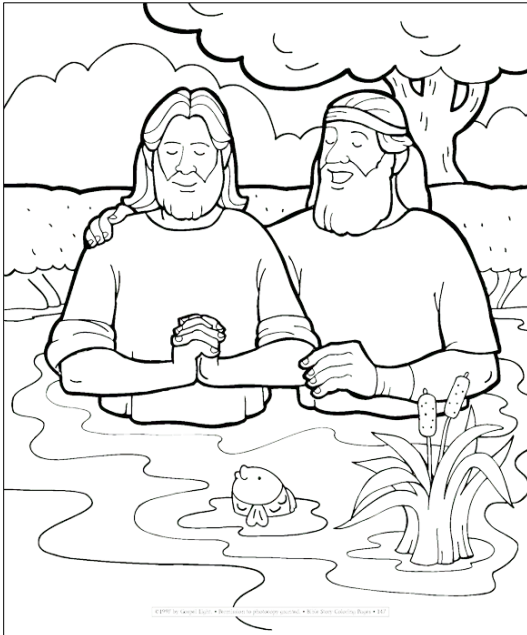
Thanksgiving to the Divine Child
by the Castro Medina family

January 25/25 de enero

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en español

Children's Corner/ Rincón de los Niños



Hospital Visits/Emergencies Visitas al Hospital/Emergencias:

Please notify the Shrine at 518-465-3685 and/or Fr. Quinn 518-482-3375 or Deacon Fabian or Pastoral Associate Confesora Franco about any community who is in the hospital or homebound. In case of an emergency requiring a priest, outside of parish office hours, especially in danger of death, contact the priests at (518) 482-3375. If no one answers, please leave a message.

Por favor notifique al Santuario al 518-465-3685 y/o al Padre Quinn 518-482-3375 o al Diácono Fabian o a la Asociada Pastoral Confesora Franco sobre cualquier miembro de la comunidad que esté en el hospital o confinado en su hogar. En caso de emergencia que requiera la presencia de un sacerdote fuera del horario de oficina parroquial, especialmente en caso de peligro de muerte, comuníquese con los sacerdotes al (518) 482-3375. Si nadie contesta, deje un mensaje.

ShrineChurch of Our Lady of theAmericas Iglesia Santuario de Nuestra Señora de las Américas

January 18, 2026 – 18 de enero del 2026

**Second Sunday in Ordinary Time
Segundo domingo del Tiempo Ordinario**



274 Sherman Street, Albany, NY 12206
(Rear Entrance/ Entrada Trasera)
(518) 465-3685, Ext. 12 English; Ext. 13 Español
www.ourladyoftheamericas.org
OLAmericaShrine@gmail.com

**View Masses Online on Facebook/
Puedes Ver las Misas en Línea en Facebook**
<https://www.facebook.com/shrinechurchofourladyoftheamericas/>

Mission Statement/Nuestra Misión

“We are a vibrant, welcoming, multi-cultural Catholic community in the heart of the City of Albany celebrating and ministering the presence of Jesus with our parishioners and neighbors.”

“Somos una comunidad católica vibrante, acogedora y multicultural en el corazón de la ciudad de Albany. celebrando y llevando la presencia de Jesús a nuestros feligreses y vecinos.”

Directory/Directorio

Pastor: Rev. Daniel Quinn

Shrine Chaplain/Capellán:

Rev. Francis O'Connor, (518) 390-4576

Deacon/Diacono: Rev. Miguel Fabián

**Pastoral Associate/Asociado Pastoral and/y
FaithFormationCoordinator/Coordinador**

Formación De Fe: Confesora Franco,
cflovejesus@aol.com

MusicMinister/Ministro de Música:

Deborah Klose, dklose@nycap.rr.com

Baptism/Bautizos:

Claire Nolan, cbnolou@gmail.com

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Marriage/Matrimonios:

Rev. Dan Quinn and/y Susan Ivie Mahar,
(518) 482-3375

blessedsacramentalb@gmail.com

Quinceañera:

Confesora Franco, cflovejesus@aol.com

Confesiones en español disponibles:

Domingos 10:15 en el Santuario, Martes en
el Santísimo Sacramento 12:30-13:30, y
Miércoles en Mater Christi, 16:30-17:30

Mass Intentions/Intenciones de la Misa:

Tammy Crasto (518) 229-7345

Confesora Franco (518) 542-4192

Lectio Divina

English: <https://catholic.bible/category/lectio-divina/>

Español: <https://catholic.bible/lectio-divina-en-espanol/>

January 25/25 de enero

First Reading/Primera Lectura:

Isaiah Isaías 8:23-9:3

Responsorial Psalm/Salmo Responsorial:

Psalms/Salmos 27:1, 4, 13-14

Second Reading/Segunda Lectura:

1 Corinthians/Corintios 1:10-13, 17

Gospel/Evangelio:

St. Matthew/San Mateo 4:12-23

Gospel Reflection

Reflexión sobre el Evangelio

In what ways has God been revealing Himself in your life recently? Have you seen God at work in your life or in the life of someone you love?

¿De qué maneras se ha manifestado Dios en tu vida últimamente? ¿Has visto a Dios obrando en tu vida o en la vida de alguien a quien quieres?

Tax Statements

Declaraciones de impuesto:

If you would like a 2025 tax statement for your donations, please call the Shrine office or email your request to mfredette103@gmail.com.

Si desea una declaración de impuestos de 2025 para sus donaciones, comuníquese con la oficina del santuario por teléfono o envíe su solicitud por correo electrónico a mfredette103@gmail.com.



*Come and Celebrate Love and Friendship!
¡Ven y celebra el amor y la amistad!*



**Valentine's Dinner
Cena de San Valentín**

**Friday/Viernes, February 13/13 de febrero, 2026
6:30 pm**



\$25 person (Due prior to the event)
\$25 por persona (Pago a realizar antes del evento)

Menu Choice/Opciones del menú:

Pepper Steak/Filete de ternera con pimienta
Chicken Marsala/Pollo Marsala

Pilgrimage To The Holy Land Peregrinación a Tierra Santa

Featuring: Roundtrip air from New York, first class/select hotels, breakfast & dinner daily, comprehensive sightseeing with a professional English-speaking tour guide, entrance fees, hotel taxes and service charges. \$3999 from New York. For more information contact Fr. Francis Maurice at (914) 636-4856/francistanveer@yahoo.com.

Incluye: Vuelos de ida y vuelta desde Nueva York, hoteles de primera clase/categoría superior, desayuno y cena diarios, visitas turísticas completas con guía profesional de habla inglesa, entradas a los lugares de interés, impuestos hoteleros y cargos por servicio. Precio: \$3999 desde Nueva York. Para más información, comuníquese con el Padre Francis Maurice al (914) 636-4856 o a francistanveer@yahoo.com.

Food Pantry at Blessed Sacrament Despensa de alimentos en la Parroquia del Santísimo Sacramento

The food pantry is open on Mondays and Thursdays, 10 to 11:30 a.m. Items currently needed at the food pantry are: coffee, tea, toilet paper, personal & feminine hygiene products, and household cleaning products.

La despensa de alimentos está abierta los lunes y jueves, de 10:00 a 11:30 a. m. Los artículos que se necesitan actualmente en la despensa son: café, té, papel higiénico, productos de higiene personal y femenina, y productos de limpieza para el hogar.

Sound System Donations Donaciones para el sistema de sonido



Total: \$12971

Stage 1 and 2 are completed!
¡Las etapas 1 y 2 están completadas!
(\$11000)

Stage 3 will replace the mixer and processors./La fase 3 consistirá en el reemplazo de la mesa de mezclas y los procesadores.
(\$6000)

Stage 4 will replace the music/choir sound system./La fase 4 consistirá en el reemplazo del sistema de sonido para música y coro.
(\$9500)

Stage 5 will add an assistive listening system./La fase 5 consistirá en la instalación de un sistema de asistencia auditiva.
(\$3500)

Electronic Donations Donaciones Electrónicas



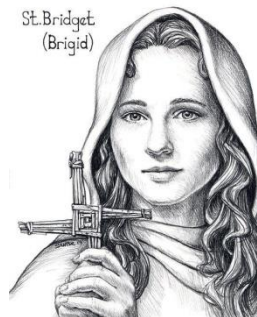
[https://www.zeffy.com/
en-US/donation-
form/offertory](https://www.zeffy.com/en-US/donation-form/offertory)



[https://www.zeffy.com/
en-US/donation-
form/sound-system](https://www.zeffy.com/en-US/donation-form/sound-system)

Community Celebration of St. Brigid Celebración comunitaria de Santa Brígida Sunday, February 1/1 de febrero, 2026

St. Brigid
(Brigid)



Mark your calendars to join us for a bilingual Mass at 10:00 am followed by a story-telling presentation by Claire Nolan. After the presentation, we will be making St. Brigid crosses and enjoying light refreshments! Come and join us!

¡Apunten la fecha en sus calendarios! Los invitamos a una misa bilingüe a las 10:00 a. m., seguida de una presentación de cuentos a cargo de Claire Nolan. Después de la presentación, haremos cruces de Santa Brígida y disfrutaremos de un pequeño refrigerio. ¡Los esperamos!